

El día 31, por la mañana, se realizará una visita guiada a la Alhambra, dirigida por José Miguel Puerta Vílchez (UGR).

Durante las jornadas tendrá lugar una exposición titulada "Fondos sobre edición y traducción científicas en la Biblioteca de la Escuela de Estudios Árabes", organizada por Miriam Font y Concha de la Torre (EEA-CSIC).



## I ENCUENTRO DE ESTUDIOS FILOLÓGICOS DEL CSIC

Análisis de textos: nuevos soportes, nuevas metodologías, nuevas perspectivas

Granada, 29-31 de mayo de 2014



Consejo Superior de Investigaciones Científicas  
Escuela de Estudios Árabes  
Cuesta del Chapiz, 22  
18010 Granada

**ORGANIZADORA:**

ANA MARÍA CARBALLEIRA DEBASA (EEA-CSIC, Granada)

**COMITÉ CIENTÍFICO:**

JOSÉ ANTONIO BERENGUER SÁNCHEZ (ILC-CSIC, Madrid)  
ANA MARÍA CARBALLEIRA DEBASA (EEA-CSIC, Granada)

**CONTACTO:**

debasa@eea.csic.es Teléfono: 958 22 22 90

## Jueves 29 de mayo

**9.30-10.00 Presentación**

Antonio Orihuela Uzal (EEA-CSIC)  
 José Antonio Berenguer Sánchez (ILC-CSIC)  
 Ana María Carballeira Debasa (EEA-CSIC)  
 Concha de la Torre (EEA-CSIC)

**10.00-10.30 CRISTINA DE LA PUENTE (ILC-CSIC)**

*La "filologización" de la historia: unas reflexiones sobre epistemología y arabismo*

**10.30-11.00 MATILDE CONDE SALAZAR y JOSÉ MANUEL CAÑAS REÍLLO (ILC-CSIC)**

*Técnicas filológicas en la edición y estudio de textos bíblicos griegos y latinos*

**11.00-11.30 LUIS MOLINA (EEA-CSIC)**

*¿Se pueden ordenar los folios de un códice en blanco?*

**11.30-12.00 Pausa-café****12.00-12.30 ANA GÓMEZ RABAL (IMF-CSIC)**

*Lexicografía entre bastidores: el Glossarium Mediae Latinitatis Cataloniae, retos y perspectivas*

**12.30-13.00 HELENA RODRÍGUEZ SOMOLINOS (ILC-CSIC)**

*La lexicografía griega en el ILC. Momento actual*

**13.00-13.30 AITOR GARCÍA MORENO (ILC-CSIC)**

*El corpus histórico judeo-español (CORHIJE): características*

**13.30-14.00 JUAN CASTILLA BRAZALES (EEA-CSIC)**

*La catalogación de los epígrafes árabes de la Alhambra*

**14.00-16.00 Pausa-comida****16.00-16.30 JAVIER CASTAÑO (ILC-CSIC)**

*El legado de doña Astruga: las últimas voluntades de judíos en una cultura de litigación*

**16.30-17.00 REGINA CHATRUCH DEL RÍO (ILC-CSIC)**

*La libertad de Adib Ishaq, un ejemplo del trasvase de pensamiento moderno entre Oriente y Occidente*

**17.00-17.30 CARMEN GÓMEZ GÓMEZ (UCM)**

*La excomunión de judíos en el arzobispado de Toledo durante la Baja Edad Media*

## Viernes 30 de mayo

**9.30-10.00 AMALIA ZOMEÑO (ILC-CSIC)**

*Papirología y derecho islámico para el estudio de los documentos árabes notariales*

**10.00-10.30 JOSÉ ANTONIO BERENGUER SÁNCHEZ (ILC-CSIC)**

*Algunas características metodológicas de los estudios filológicos. Ejemplificación desde la papirología y la lexicografía papirológica*

**10.30-11.00 IRENE PAJÓN LEYRA (ILC-CSIC)**

*Geografía y etnografía en papiro: el caso del papiro literario de Londres*

**11.00-11.30 DANIEL RIAÑO RUFILANCHAS (UAM)**

*La anotación gramatical de los papiros de Herculano*

**11.30-12.00 Pausa-café****12.00-12.30 CAMILO ÁLVAREZ DE MORALES (EEA-CSIC)**

*Análisis de textos históricos, médicos y documentales*

**12.30-13.00 EXPIRACIÓN GARCÍA SÁNCHEZ y MARIAM GRACIA MECHBAL (EEA)**

*Las fuentes agrícolas y botánicas andaluzas como base de estudios interdisciplinares*

**13.00-13.30 DELFINA SERRANO RUANO (ILC-CSIC)**

*Filología en la era de los Derechos Humanos: un caso práctico*

**13.30-14.00 MARÍA LUISA ÁVILA NAVARRO (EEA-CSIC)**

*La Prosopografía de los ulemas de al-Andalus: un nuevo método para el análisis de sus biografías*

**14.00-16.00 Pausa-comida****16.00-16.30 MONTSERRAT BENÍTEZ FERNÁNDEZ (UCM, UGR)**

*Dialectología y sociolingüística árabes y su papel dentro de la Filología*

**16.30-17.00 MARÍA ÁNGELES GALLEGO (ILC-CSIC)**

*Cuando la Filología se encuentra con la Sociolingüística: las lenguas de Maimónides*

**17.00-17.30 CLAUSURA.**

**CRISTINA DE LA PUENTE (ILC-CSIC) y CONCEPCIÓN VÁZQUEZ DE BENITO (USAL)**  
 PRESENTACIÓN del volumen IX de *Ciencias de la Naturaleza en al-Andalus. Textos y estudios*, de la Editorial CSIC